



DAMEN ANCHOR AND CHAIN FACTORY (AKF)

GENERAL TERMS & CONDITIONS OF COMMERCIAL SALE

MAY 2018 V1.0

DAMEN

Dear customer,

In order for you, as a business customer of Damen Anchor and Chain Factory, to be able to find out which set of terms and conditions apply to a commercial transaction between you and Damen Anchor and Chain Factory, we have made available an overview of General Terms and Conditions of commercial sale in the English and Dutch language.

These General Terms and Conditions of commercial sale apply to all sales transactions made by Damen Anchor and Chain Factory with its professional or business customers, unless deviating agreements have been made in writing.

For the avoidance of any doubt, these General Terms and Conditions of commercial sale do not apply to consumers.

Further, the text in the English language is a translation of the conditions as written in Dutch, which Dutch text shall at all times prevail over this translation.

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

1 DEFINITIES

In deze Algemene Verkoopvoorwaarden (hierna ook aangeduid als 'Voorwaarden') zal worden verstaan onder:

- "AKF": Anker en Kettingen Fabriek, Admiraal De Ruyterstraat 24, 3115 HB Schiedam zijnde leverancier van Goederen en/of Diensten op grond van een Overeenkomst;
- "Afnemer": de contractuele wederpartij van AKF;
- "Overeenkomst": de schriftelijke Overeenkomst, met bijlagen, gesloten tussen AKF en de Afnemer, of de opdrachtbevestiging afgegeven in het kader van die Overeenkomst, met inbegrip van deze Voorwaarden welke geacht worden deel uit te maken van de Overeenkomst;
- "Diensten": elke dienstverlening, zoals aangenomen werk, opbouw- of installatiewerkzaamheden, technische bijstand, inspectie-, advies-, reparatie-, revisie- of onderhoudswerkzaamheden die AKF zal verlenen, ongeacht of zulks (mede) is overeengekomen in het kader van een Overeenkomst tot leveren van Goederen en ongeacht de benaming die aan die diensten wordt gegeven;
- "Goederen": alle goederen tot levering waarvan AKF zich heeft verplicht en welke mede omvatten software en/of hardware, reserveonderdelen, certificaten en/of documentatie welke nodig is/zijn voor een goede uitvoering van de Overeenkomst;
- "Acceptatie Protocol": het document dat door beide partijen wordt opgesteld en ondertekend, en dat als bewijs zal dienen dat de geleverde Goederen en/of de verrichte Diensten in overeenstemming zijn bevonden met een Overeenkomst;
- "Levering": de levering van Goederen, overeenkomstig hetgeen partijen in de Overeenkomst hebben bepaald;
- "Uitvoering": het verrichten van Diensten en/of de Levering van Goederen door AKF;
- "Contractprijs": de prijs welke op grond van de Overeenkomst aan AKF verschuldigd is in verband met de Levering van Goederen en/of het verrichten van Diensten;
- "Personeel": al het personeel dat direct of indirect door AKF te werk is gesteld en/of is door AKF is ingehuurd, inclusief vertegenwoordigers van AKF.

2 ALGEMEEN

- 2.1 Deze Voorwaarden en de Overeenkomst kunnen slechts worden gewijzigd en aangevuld indien een dergelijke wijziging of aanvulling uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen.
- 2.2 De Overeenkomst vervangt alle eerdere mondelinge en schriftelijke afspraken met betrekking tot het onderwerp van de Overeenkomst.
- 2.3 Elk aanbod van AKF is vrijblijvend.
- 2.4 De Overeenkomst wordt aangegaan onder de voorwaarde dat alle toepasselijke exportvergunningen worden verkregen.
- 2.5 AKF is gerechtigd ter uitvoering van de Overeenkomst een onderaannemer in te schakelen en/of om (een deel van) haar rechten en verplichtingen uit de Overeenkomst aan een derde over te dragen.

3 VERPLICHTING VAN AFNEMER TOT MEDEWERKING

Wanneer de Uitvoering van de uit de Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen dient te geschieden op een plaats welke is gelegen buiten het bedrijfs- of fabrieksterrein van AKF, garandeert de Afnemer dat AKF de

Uitvoering van de Overeenkomst onmiddellijk na aankomst van de Goederen en/of het Personeel kan aanvangen en voorts zonder onderbreking of belemmering kan continueren.

De Afnemer zal, voordat de Goederen en/of het Personeel zijn/is gearriveerd reeds alle noodzakelijke voorzieningen hebben getroffen – ongeacht of deze uitdrukkelijk zijn overeengekomen – zodat de werkzaamheden op de overeengekomen datum kunnen aanvangen en daarna zonder onderbreking of belemmering kunnen worden uitgevoerd.

3.1 Technische en andersoortige ondersteuning in het kader van veiligheid en opslag

3.1.1 Ingeval de Uitvoering zal plaatsvinden op het terrein van de Afnemer, dient de Afnemer alle wettelijk voorgeschreven en/of anderszins redelijkerwijs te nemen maatregelen te treffen ter voorkoming van ongevallen op zijn terrein. De Afnemer zal AKF ten minste 7 dagen voor de geplande aanvang van de Uitvoering schriftelijk op de hoogte stellen van de veiligheidsmaatregelen die zijn getroffen en zal er voorts voor zorgdragen dat zijn personeel dat belast is met veiligheidszaken, te allen tijde tijdens de Uitvoering op het terrein aanwezig is. AKF is gerechtigd om Uitvoering te weigeren of op te schorten indien of zolang de veiligheid van zijn Personeel onvoldoende is gewaarborgd.

3.1.2 In aanvulling op artikel 3.1.1 van deze Voorwaarden zal de Afnemer kosteloos alle ondersteuning verlenen en beschikbaar stellen die AKF redelijkerwijs nodig acht, zoals – maar niet beperkt tot – het ter beschikking stellen van opgeleid of niet-opgeleid personeel, het beschikbaar stellen van de noodzakelijke inrichtingen, werktuigen en andere hulpmiddelen, zoals in het bijzonder gereedschap voor het ondersteunend personeel alsmede hefinstallaties van voldoende capaciteit (inclusief bedienend personeel), steigermateriaal en dergelijke, alsmede schoonmaak-, verpakkings- en smeermiddelen. Voorts dient Afnemer zorg te dragen voor verwarming, verlichting, water en elektriciteit van voldoende capaciteit inclusief de noodzakelijke aansluitpunten, benevens lasgas en andere benodigdheden voor het uitvoeren van de werkzaamheden, al het bovenstaande voor zover deze niet op basis van de Overeenkomst door AKF dienen te worden verzorgd. Het materiaal dat de Afnemer ter beschikking stelt, dient veilig en van uitstekende kwaliteit te zijn.

3.1.3 De Afnemer is verantwoordelijk voor de opslag van alle geleverde Goederen, reserveonderdelen en andere materialen, in een droge, omsloten en afsluitbare ruimte op of in de directe omgeving van het terrein waar de Goederen zijn afgeleverd en/of de Diensten zullen worden verricht, een en ander Overeenkomstig het normale gebruik en/of instructies van AKF. Voorafgaand aan de aanvang van de werkzaamheden zal de Afnemer de Goederen controleren teneinde zeker te stellen dat de Goederen volledig en onbeschadigd zijn. Goederen die gedurende de opslag zoek raken of beschadigd zijn, worden voor rekening van de Afnemer vervangen of gerepareerd.

3.2 Documentatie

3.2.1 De Afnemer garandeert dat alle documenten en vergunningen die vereist zijn in verband met de invoer en uitvoer van de Goederen en/of het verblijf van Personeel in het land van en op de terreinen van de Afnemer ten tijde van de aankomst van de Goederen en/of het Personeel beschikbaar zijn.

3.2.2 De Afnemer is verplicht om aan AKF tijdig en kosteloos alle informatie te verstrekken die redelijkerwijs noodzakelijk is in verband met de Overeenkomst, zoals onder meer relevante technische informatie, logboeken, inspectierapporten en invoervergunningen.

3.2.3 De Afnemer is verplicht tot geheimhouding van alle informatie met een vertrouwelijk karakter die in het kader van de Overeenkomst van AKF mocht worden ontvangen. De Afnemer mag dergelijke vertrouwelijke

informatie slechts gebruiken indien en voor zover de Uitvoering van de Overeenkomst dat vergt. Door AKF verstrekte informatie dient door de Afnemer op het eerste verzoek aan AKF te worden teruggegeven.

3.3 *Intellectuele Eigendomsrechten*

3.3.1 Alle intellectuele eigendomsrechten, daaronder begrepen maar daartoe niet beperkt alle tekeningen, ontwerpen, (technische) documentatie, bouwspecificaties, computerprogramma's, alsmede alle dragers van die rechten (hierna gezamenlijk aan te duiden als: "I.E.-rechten"), waarvan Afnemer gedurende deze Overeenkomst op enige wijze kennis neemt, zullen te allen tijde de eigendom blijven van AKF en zullen worden geretourneerd aan AKF op diens eerste verzoek dan wel onmiddellijk na voltooiing van de contractuele verplichtingen verwoord in deze Overeenkomst van zowel Afnemer als AKF.

3.3.2 Alle I.E.-rechten gemaakt of ontwikkeld ten behoeve van of tijdens deze Overeenkomst door of namens Afnemer worden hierbij overgedragen aan AKF welke overdracht AKF hierbij accepteert. De Afnemer zal op eerste verzoek van AKF al het nodige en vereiste, voor zover noodzakelijk volgens het toepasselijke recht doen volgens het toepasselijke recht teneinde de overdracht van de I.E.-rechten aan AKF te bewerkstelligen, daaronder begrepen de ondertekening van aanvullende documenten. De Afnemer draagt hierbij bij voorbaat alle toekomstige I.E.-rechten ("Toekomstige I.E.-rechten") over aan AKF, welke overdracht hierbij door AKF wordt aanvaard. In zoverre het toepasselijke recht de overdracht van Toekomstige I.E.-rechten niet toestaat, zal Afnemer op het moment van vestiging van enige Toekomstige I.E.-rechten en op eerste verzoek van AKF al het noodzakelijk doen voor de overdracht van Toekomstige I.E.-rechten. De Afnemer geeft AKF hierbij een onherroepelijke machtiging om – in naam van Afnemer – al het nodige te doen teneinde de overdracht van de hiervoor genoemde (Toekomstige) I.E.-rechten te bewerkstelligen.

3.3.3 In het geval partijen besluiten af te wijken van de bepalingen neergelegd in de artikelen 3.3.1 en 3.3.2, en schriftelijk overeenkomen dat de (Toekomstige) I.E.-rechten of enig deel daarvan zal worden overgedragen aan Afnemer, dan zal Afnemer in dat geval AKF een niet opzegbaar, wereldwijd, exclusief, royalty free en niet overdraagbare licentie geven voor het gebruik, daaronder begrepen maar daartoe niet beperkt de exploitatie publicatie en verveelvoudiging van (Toekomstige) I.E.-rechten of enig deel daarvan.

4 BEPALINGEN BETREFFENDE UITVOERING VAN DE OVEREENKOMST

4.1 *Plaats van Uitvoering*

De plaats waar de uit de Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen uitgevoerd dienen te worden, zal zijn aangegeven in de Overeenkomst. Ingeval de Overeenkomst geen plaats aanduidt waar voornoemde verplichtingen dienen te worden uitgevoerd, wordt die plaats naar eigen goedgevoelen door AKF bepaald, doch niet voordat Afnemer daarover is geraadpleegd.

4.2 *Tijdstip van Uitvoering*

4.2.1 Het tijdstip of de periode waarop of gedurende welke de uit de Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen zullen worden uitgevoerd, wordt bepaald in de Overeenkomst. Indien het tijdstip of de periode van Uitvoering afwijkt van hetgeen daaromtrent in de Overeenkomst is bepaald, is een dergelijke afwijking slechts geldig indien AKF daarmee schriftelijk heeft ingestemd. Indien is overeengekomen dat Uitvoering zal plaatsvinden gedurende een specifieke vooraf bepaalde periode, zal die periode slechts aanvangen nadat alle uit de Overeenkomst voortvloeiende en op de Afnemer rustende verplichtingen door de Afnemer zijn voldaan, alle openstaande facturen door de Afnemer zijn betaald, de door AKF gewenste zekerheid is gesteld en alle overige bijzondere voorwaarden van AKF in acht zijn genomen.

4.2.2 Indien de Overeenkomst ter zake van de Uitvoering geen tijdsbepaling bevat, wordt die tijdsbepaling door AKF naar eigen goedgevoelen bepaald, doch niet voordat Afnemer hierover is geraadpleegd. Voor zover de Overeenkomst betrekking heeft op het verrichten van Diensten, wordt het in de Overeenkomst neergelegde tijdstip van Uitvoering uitsluitend opgevat als een schatting.

Op AKF rust evenwel een inspanningsverplichting om de Uitvoering (uiterlijk) op het contractueel overeengekomen tijdstip te realiseren.

4.3 *Vertraging*

4.3.1 Indien de Uitvoering wordt vertraagd ten gevolge van (i) een handelen of nalaten van Afnemer, of (ii) een tekortkoming van de Afnemer in de nakoming van enige verplichting welke blijkt uit artikel 3 van deze Voorwaarden op de Afnemer rust, is AKF gerechtigd om het tijdstip of de periode waarop of waarbinnen dient te worden nagekomen te verlengen met een redelijke periode, welke tenminste gelijk zal zijn aan de extra tijd die met de vertraging gemoeid is.

Daarenboven wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat AKF het recht heeft de termijn waarbinnen moet worden nagekomen te verlengen ingeval (i) AKF niet de uit de Overeenkomst voortvloeiende vooruitbetaling (of andere uit de Overeenkomst voortvloeiende betaling) heeft ontvangen, of (ii) de Afnemer niet de zekerheid heeft gesteld die voldoet aan de bepalingen die daaromtrent in de Overeenkomst zijn opgenomen.

4.3.2 Alle extra kosten die ontstaan ten gevolge van aan de Afnemer toerekenbare vertraging, komen voor rekening van de Afnemer.

4.3.3 Indien AKF tekortschiet in de tijdige Uitvoering van de Overeenkomst en de oorzaak daarvan uitsluitend aan AKF kan worden toegerekend, gunt de Afnemer AKF twee weken respijt. Na afloop van die periode is Afnemer gerechtigd een gefixeerde schadevergoeding te vorderen ten bedrage van 0,5% (half procent) van de waarde van de vertraagde Goederen voor elke volledige week dat de vertraging voortduurt. Het bedrag van deze gefixeerde schadevergoeding bedraagt in geen geval meer dan 5% (vijf procent) van de waarde van de vertraagde Goederen en is slechts verschuldigd indien Afnemer kan bewijzen dat de schade is veroorzaakt door de vertraging en de omvang van het geleden verlies dienovereenkomstig kan worden aangetoond. Voor vertragingsschade heeft Afnemer slechts recht op deze gefixeerde schadevergoeding. Iedere andere vergoeding van vertragingsschade wordt uitdrukkelijk uitgesloten.

4.3.4 Ingeval zich een al dan niet voorzienbare gebeurtenis voordoet waarop AKF of haar toeleveranciers redelijkerwijs geen invloed kunnen uitoefenen en waardoor AKF haar verplichtingen voortvloeiende uit de Overeenkomst niet behoorlijk kan nakomen, ("Overmacht"), wordt de verplichting tot nakoming daarvan voor tenminste de duur van de overmachtsituatie opgeschort. Onder overmacht wordt in het bijzonder – maar niet limitatief – verstaan: brand, oorlogs- of vergelijkbare handelingen, rellen, opstand, mobilisatie, overstromingen, aardbevingen en andere natuurrampen, epidemieën, quarantainemaatregelen, stakingen, uitsluiting, opvoering, beperking van internationale betalingen, vervoersbeperkingen, alsmede beperkingen bij de verlening van vergunningen betreffende AKF 's personeel, of betreffende de in- en uitvoer van goederen, gereedschappen en/of materialen.

4.4 *Bijzondere bepalingen voor de Levering van Goederen*

4.4.1 De Afnemer is niet gerechtigd om Levering of de acceptatie van de Goederen af te wijzen of te weigeren op de enkele grond dat zich geringe gebreken voordoen die niet in de weg staan aan het normale gebruik van de Goederen conform de Overeenkomst, mits AKF toezegt zulke gebreken na Levering van de Goederen te verhelpen.

4.4.2 Alle Goederen worden geleverd 'Af Fabriek AKF, Nederland', exclusief verpakking, tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen.

4.4.3 Ingeval het verzenden of afhalen van de Goederen naar/op de aangewezen plaats van Levering wordt vertraagd om redenen die zich buiten de invloedssfeer van AKF bevinden, is AKF gerechtigd de Goederen voor rekening van Afnemer op te slaan in een opslagplaats naar keuze van AKF. Met de opslag wordt de Levering geacht te hebben plaatsgevonden en wordt het risico voor de Goederen geacht op de Afnemer te zijn overgegaan.

4.4.4 Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen, heeft AKF het recht de Goederen in delen of deelverzendingen te leveren. Iedere deellevering kan door AKF apart worden gefactureerd, in welk geval de Afnemer de afzonderlijke facturen zal voldoen als deel van de totale Contractprijs.

4.4.5 Iedere wijziging in wet- of regelgeving van een staat of van een classificatiemaatschappij die tot stand komt na het moment waarop AKF en de Afnemer de Overeenkomst zijn aangegaan, zal niet tot aansprakelijkheid van AKF kunnen leiden.

4.5 Bijzondere bepalingen voor het verrichten van Diensten

4.5.1 Algemene bepalingen voor Diensten en werkuren

(1) Nakoming van de Overeenkomst tot het verrichten van Diensten zal wordt geacht te hebben plaatsgevonden indien (i) AKF de Afnemer heeft medegedeeld dat de overeengekomen Diensten zijn uitgevoerd en het Acceptatie Protocol is getekend; of (ii) acht dagen zijn verstreken na het tijdstip van de bovengenoemde kennisgeving en de Afnemer gedurende die periode heeft nagelaten de verrichte Diensten ter goedkeuring te inspecteren en/of AKF niet in kennis heeft gesteld van zijn goedkeuring of afkeuring van de verrichte Diensten; of (iii) de Afnemer, zonder voorafgaande goedkeuring van AKF en tijdens de periode waarin Diensten worden verricht, de zaken waarop of waaraan de Diensten werden, in bedrijf stelt of gaat gebruiken.

(2) Tenzij uitdrukkelijk anders volgt uit de Overeenkomst, zullen Diensten worden verricht in werkweken welke in overeenstemming zullen zijn met de industriële gebruiken binnen de bedrijfstak. Een werkdag wordt geacht een mandag te zijn.

(3) Uren gewerkt buiten de normale werkuren, op zondagen of op officiële feestdagen, zullen separaat als overuren in rekening worden gebracht.

(4) Het Personeel van AKF zal – waar mogelijk – de werk-omstandigheden op het terrein van Afnemer, alsmede de klimatologische omstandigheden van het land waar de werkzaamheden uitgevoerd dienen te worden, in acht nemen.

4.5.2 Aanvullende verplichtingen van Afnemer voor het verrichten van Diensten

(1) Gedurende de Uitvoering is AKF gerechtigd het door haar ingezette personeel te vervangen door ander gekwalificeerd personeel.

(2) Ingeval van ongevallen of ziekte van het Personeel van AKF dient de Afnemer de benodigde (professionele) ondersteuning te verlenen.

(3) Wachtijd waarvoor AKF niet verantwoordelijk is, wordt als zijnde gewerkte tijd bij Afnemer in rekening gebracht.

4.5.3 Risico-overgang

(1) Indien terzake geen bijzondere afspraken zijn gemaakt, gaat het risico van onvoorzien tenietgaan of onvoorziene verslechtering van de zelfstandige onderdelen of het eindresultaat van de door AKF verrichte Diensten op de Afnemer over op het moment waarop AKF de Afnemer ervan in kennis stelt dat de Diensten volledig zijn verricht. Indien één of meerdere proefvaarten op zee of in binnenwateren is/zijn overeengekomen, gaat het risico eerst over op de Afnemer nadat de betreffende proefvaart(en) met goed gevolg is/zijn afgerond.

(2) Overeenkomstig de voor dit doel gemaakte afspraken heeft AKF de beschikking over door de Afnemer ter beschikking gestelde voorwerpen en materialen. Het risico van onvoorzien tenietgaan of onvoorziene verslechtering van deze voorwerpen en materialen rust op de Afnemer. Ingeval AKF verantwoordelijk mocht zijn voor enige vorm van schade aan deze voorwerpen en materialen, is artikel 7 is van toepassing.

(3) Indien het verrichten van Diensten of het uitvoeren van één of meerdere proefvaarten wordt onderbroken, stopgezet of vertraagd om redenen buiten de macht van AKF, dan gaat het risico van onvoorzien tenietgaan of onvoorziene verslechtering van de reeds verrichte Diensten gedurende de periode van de onderbreking, stopzetting of vertraging over op Afnemer.

5 EIGENDOMSVOORBEHOUD

5.1 Alle Goederen die door AKF worden geleverd, blijven eigendom van AKF totdat Afnemer aan zijn verplichtingen uit deze en een eventuele eerdere soortgelijke Overeenkomst tussen Afnemer en AKF heeft voldaan.

5.2 Tot het moment waarop de eigendom met inachtneming van het vorige lid is overgedragen aan de Afnemer, is de Afnemer niet gerechtigd tot enigerlei handeling waardoor de ongehinderde uitoefening van het eigendomsrecht van AKF wordt belemmerd of onmogelijk wordt. Zo zal Afnemer zich dienen te onthouden van handelingen zoals, onder andere, het samenvoegen – tijdens enig productieproces of tijdens opslag – van de geleverde Goederen met andere goederen, het overdragen, verkopen of op enigerlei wijze bezwaren van geleverde Goederen met een beperkt

zekerheidsrecht, of het naar een ander land overbrengen van de geleverde Goederen. Daarenboven dient Afnemer al het redelijke te ondernemen om de eigendomsrechten van AKF veilig te stellen en dient Afnemer de Goederen onmiddellijk aan AKF te retourneren indien AKF daarom mocht verzoeken.

6 GARANTIE

6.1 Algemeen

Voor zover de leden 2, 3 en 4 van dit artikel geen afwijkende bepalingen bevatten voor de betreffende garantie, gelden de hierna-volgende bepalingen van dit lid voor alle garanties van de zijde van AKF.

6.1.1 De garantieverplichting van AKF is, naar keuze van AKF, beperkt tot hetzij reparatie, hetzij vervanging – in haar eigen bedrijf of elders en gedurende de normale bedrijfstijd – van gebreken tengevolge van fabricagefouten, gebruik van gebrekkige materialen of een gebrekkig ontwerp, mits het gebrek gedurende de garantieperiode schriftelijk aan AKF is gemeld binnen 7 (zeven)dagen nadat de Afnemer bekend werd of redelijkerwijs bekend had kunnen zijn met het gebrek.

6.1.2 Gebrekkige of defecte onderdelen welke door AKF zijn vervangen zullen door de Afnemer aan AKF ter beschikking worden gesteld op diens verzoek en zullen bovendien geacht worden aan AKF in eigendom toe te behoren vanaf het moment van vervanging.

6.1.3 De garantie van AKF strekt zich niet uit tot gebreken die het gevolg zijn van of in verband staan met: (i) enige materialen of onderdelen of ontwerpen die door of namens Afnemer ter beschikking zijn gesteld, (ii) de nalatigheid of anderszins onjuist handelen of nalaten door Afnemer, diens personeel of vertegenwoordigers of derden, (iii) onjuiste installatie en veranderingen die zonder de schriftelijke toestemming van AKF zijn uitgevoerd. In het bijzonder strekt deze garantie zich niet uit tot enigerlei gebreken die zijn veroorzaakt door of in verband staan met bij normaal gebruik optredende slijtage, het gebruik van ondeugdelijke materialen door de Afnemer, noch tot gebreken die zijn ontstaan door enigerlei gebruik, onderhoud, bediening of werking van de Goederen of enig deel daarvan, voor zover dat niet Overeenkomstig handleidingen, instructies of technische specificaties van AKF is geschied, dan wel voor zover dat heeft plaatsgevonden in strijd met de vereisten van behoorlijk technisch vakmanschap.

6.1.4 De garantieverplichting strekt zich niet uit tot vergoeding van kosten die dienen te worden gemaakt als gevolg van het opgetreden gebrek. Onder dergelijke kosten worden – onder meer – begrepen kosten van kraan- en elektriciteit, steiger- en demontage- en montagekosten en reis- en verblijfskosten van het Personeel. Indien de uit de garantie voortvloeiende reparatie- of vervangingsverplichting uitgevoerd dient te worden buiten Nederland, zal AKF, naast de kosten voor materialen, slechts de kosten van arbeidstijd van zijn Personeel voor zijn rekening nemen voor zover die kosten ook zouden zijn gemaakt indien de garantieverplichting in Nederland zou zijn uitgevoerd. De Afnemer zal alle reis- en verblijfskosten, verletskosten, en kosten voor wachttijden voor zijn rekening nemen, evenals alle andere kosten welke op grond van deze Voorwaarden voor rekening komen van AKF.

6.1.5 De Afnemer komt geen beroep toe op enige garantie bepaling totdat de Afnemer de volledige Contractprijs aan AKF heeft voldaan.

6.2 Garantie voor geleverde Goederen

6.2.1 De garantieperiode eindigt hetzij 12 (twaalf) maanden na afloop van de datum waarop (i) de geleverde Goederen in gebruik zijn genomen; of (ii) de proefvaart(en) met goed gevolg is/zijn afgerond; of (iii) het Acceptatie Protocol is uitgegeven; hetzij 18 (achttien) maanden na de Levering van de Goederen, afhankelijk van welke datum het eerst wordt bereikt.

6.2.2 Voor Goederen welke volgens art. 6.1 zijn gerepareerde of vervangen geldt geen nieuwe of aanvullende garantie.

6.2.3 Garantie zal slechts worden verstrekt voor Goederen welke door AKF zijn geleverd, geïnstalleerd of geproduceerd.

6.3 Garantie voor verrichte Diensten

6.3.1 AKF garandeert dat de Diensten naar beste kunnen zullen worden verricht. Een verdergaande garantie met betrekking tot verrichte Diensten wordt niet verstrekt.

6.3.2 Alle vorderingen welke door de Afnemer worden ingesteld tot vergoeding van schade die de Afnemer heeft geleden als gevolg van beschadiging of vernietiging van het object waarop, waarin of waaraan de Diensten door AKF werden verricht, zijn onderworpen aan artikel 7 van deze Voorwaarden.

6.4 *Garantie voor inbreuk op intellectuele eigendomsrechten*

In het geval dat Goederen of Diensten inbreuk maken op de intellectuele eigendomsrechten van een derde, is AKF uitsluitend gehouden om, naar keuze, ofwel voor Afnemer het recht te verkrijgen om van de Goederen gebruik te blijven maken, ofwel om de Goederen dusdanig te wijzigen dat zij niet langer inbreuk maken.

7 AANSPRAKELIJKHEID

7.1 De contractuele aansprakelijkheid van AKF is beperkt tot het nakomen van de garantieverplichtingen zoals genoemd in artikel 6 van deze Voorwaarden.

7.2 De aansprakelijkheid van AKF zal bovendien te allen tijde beperkt zijn tot 1) de Contractprijs (gecalculeerd naar een gemiddeld gebruik van mankracht en faciliteiten), of 2) het bedrag dat onder de aansprakelijkheidsverzekering van AKF zal worden uitbetaald, afhankelijk van welk bedrag het laagst is.

7.3 AKF zal op geen enkele wijze aansprakelijk zijn voor economische schade of gevolgschade met inbegrip van – maar niet beperkt tot – schade als gevolg van of verband houdend met milieuverontreiniging, dokkosten of montage en demontage.

7.4 De Afnemer vrijwaart AKF voor alle aanspraken van derden die een gevolg zijn van, voortvloeien uit of verband houden met de (uitvoering van de) Overeenkomst, tenzij AKF ten opzichte van de Afnemer aansprakelijk zou zijn.

8 BETALINGSVOORWAARDEN

8.1 Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen zal betaling geschieden hetzij in contanten bij aflevering, hetzij door overmaking binnen 30 (dertig) dagen na de factuurdatum van het factuurbedrag naar een door AKF ter zake aangewezen bankrekening. Betaling geschiedt zonder enigerlei verrekening, vorderingen, compensatie, aftrek of inhouding.

8.2 De Afnemer zal op ieder redelijk verzoek van AKF zekerheid stellen voor de volledige Contractprijs. Indien de Afnemer niet aan een dergelijk verzoek voldoet, heeft AKF het recht om de Overeenkomst met een schriftelijke aanzegging aan de Afnemer geheel of gedeeltelijk op te schorten of te beëindigen.

8.3 Iedere vorm van bezwaar tegen de inhoud van de factuur zal door de Afnemer binnen 14 (veertien) dagen na de factuurdatum schriftelijk aan AKF worden kenbaar gemaakt, bij gebreke waarvan de factuur wordt geacht door de Afnemer te zijn aanvaard.

8.4 Indien Afnemer enige van de bovenstaande verplichtingen niet nakomt, is Afnemer aan AKF rente verschuldigd over het openstaande bedrag tegen 1,5% (anderhalf procent) per maand of deel van een maand. Daarenboven is AKF gerechtigd om, na schriftelijke aanzegging, de uitvoering van de Overeenkomst op te schorten totdat betaling is ontvangen met inachtneming van de bepalingen van de Overeenkomst of bepalingen van deze Voorwaarden. Alle buitengerechtelijke en gerechtelijke kosten zijn voor rekening van de Afnemer, waarbij 15% (vijftien procent) van het te incasseren bedrag als minimum vergoeding heeft te gelden.

9 OPSCHORTING EN BEËINDIGING VAN DE OVEREENKOMST

Ingeval van Overmacht is iedere partij afzonderlijk van de andere Partij gerechtigd de Overeenkomst te beëindigen indien de periode van overmacht zonder onderbreking 6 (zes) maanden heeft voortgeduurd. Daarnaast is AKF gerechtigd om de uitvoering van de uit de Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen te beëindigen of op te schorten ingeval de Afnemer een uit deze Voorwaarden voortvloeiende verplichting niet nakomt, of indien AKF redenen heeft om aan te nemen dat Afnemer niet in staat zal zijn die verplichtingen na te komen.

10 TOEPASSELIJK RECHT EN BEVOEGDHEID

10.1 Deze Overeenkomst wordt beheerst door Nederlands recht.

10.2 Alle geschillen in verband met deze Overeenkomst zullen worden opgelost door minnelijk overleg tussen de betrokken partijen.

10.3 Ingeval dit minnelijk overleg niet tot een voor de contractspartijen aanvaardbare oplossing leidt, en de Afnemer niet in Nederland gevestigd is, zal het geschil door arbitrage worden beslecht volgens de Arbitration Rules van de International Chamber of Commerce (ICC), waarbij een of meerdere arbiters volgens de eerdergenoemde regels zullen worden benoemd. De arbitrage procedure zal plaatsvinden in de Engelse taal in de Nederlandse plaats van vestiging van AKF.

10.4 Indien de Afnemer gevestigd is in Nederland en het minnelijk overleg niet tot een voor de contractspartijen aanvaardbare oplossing leidt, zal het geschil worden voorgelegd aan de bevoegde rechtbank in Nederland.

1 DEFINITIONS

In these General Terms and Conditions of Contract (hereinafter referred to as the "Terms and Conditions"), the following terms shall have the following meaning:

- "AKF": Anker en Kettingen Fabriek, Admiraal De Ruyterstraat 27, 3115 HB Schiedam supplier of Goods and/or Services under an Agreement;
- "Customer": the party with whom AKF entered into an Agreement;
- "Agreement": the specific written sales and/or service contract or acknowledgement of order, with appendices, between AKF and the Customer, including these Terms and Conditions, which form an integral part thereof;
- "Services": any services like jobbing, erection, installation, commissioning, technical assistance, inspection, advice, repair, overhaul and/or maintenance that AKF has undertaken to provide, whether or not subsidiary to Delivery of Goods and regardless of their appellation;
- "Goods": any goods AKF has undertaken to supply, including software and/or hardware, spare parts, certificates and/or documentation required for proper Performance;
- "Acceptance Protocol": the document to be issued and signed by both parties, which shall constitute evidence that the Goods delivered and/or Services provided have been found to be in accordance with an Agreement;
- "Delivery": the delivery of the Goods, as agreed between the parties in accordance with the Agreement;
- "Performance": the provision of Services and/or the supply of Goods by AKF;
- "Contract Price": the price to be paid to AKF in connection with the Delivery of Goods and/or provision of Services under the Agreement.
- "Personnel": all personnel either directly or indirectly employed or hired by AKF, including representatives of AKF.

2 GENERAL

2.1 These Terms and the Agreement can be amended and supplemented only if such amendment or supplement has expressly been agreed upon as such in writing.

2.2 The Agreement replaces all prior oral and written agreements with respect to the subject matter of the Agreement.

2.3 AKF's offers are without engagement.

2.4 The Agreement is conditional on obtaining of all relevant export licences.

2.5 AKF shall be entitled to subcontract or assign any part of its rights and obligations out of the Agreement.

3 OBLIGATIONS OF THE CUSTOMER

The Customer warrants that AKF will be enabled to commence and effect Performance outside AKF's works immediately upon arrival of AKF's Goods or Personnel and without interruption or hindrance. For this purpose, the Customer shall, before the arrival of AKF's Goods or Personnel, make all the arrangements necessary – whether or not expressly agreed upon – to ensure that the work can commence at the agreed date and can be carried out without interruption or hindrance.

3.1 *Technical, Safety and Storage Assistance*

3.1.1 In case the Performance takes place at the premises of the Customer, the Customer shall take all measures prescribed by law and/or any other reasonable measures necessary for the prevention of accidents at his

premises. The Customer shall inform AKF at least 7 days before commencement of any work in writing of the valid safety precautions and shall ensure that his personnel responsible for safety matters is present during the times that Performance is to take place. AKF is entitled to refuse or suspend Performance if the safety of his Personnel is not sufficiently guaranteed.

3.1.2 In addition to article 3.1.1, the Customer shall, at no charge, provide AKF with all assistance AKF reasonably requires, such as – but not limited to – skilled and unskilled personnel, the necessary devices, implements and auxiliary means, in particular the tools for the assistant personnel and hoisting gear of sufficient capacity (including operating staff), scaffolding etc., as well as cleaning, packing and lubricant materials. Furthermore, the Customer shall supply heating, lighting, water and electricity and their connections in sufficient capacity and quantity as well as welding gas and other working requirements in so far as these are not to be provided by AKF under the terms of the Agreement. The equipment made available by the Customer shall be safe and in perfect condition.

3.1.3 The Customer shall at all times bear responsibility for the storage of all Goods delivered, including Spare Parts and other materials, at least in a dry, closed and lockable room on the site or in its near vicinity, in accordance with normal practice and/or the instructions issued by AKF. Prior to the commencement of work or installation of these Goods, they shall be checked by the Customer, in order to make sure that the Goods are complete and undamaged. Goods lost or damaged during storage shall be replaced or repaired at the expense of the Customer.

3.2 *Documentation*

3.2.1 The Customer warrants that all documents and licences required in connection with the import and export of the Goods and/or the stay of AKF's Personnel in the country and at the premises of the Customer shall be available at the time of arrival of the Goods and/or Personnel.

3.2.2 The Customer shall, at no charge, provide AKF timely with any information reasonably required in connection with the Agreement, such as – but not limited to – relevant technical documentation, logs, inspection reports and import licences.

3.2.3 The Customer shall keep any information received from AKF strictly confidential, and shall use such information solely for the proper performance of the Agreement. All information provided by AKF shall be returned by the Customer to AKF on AKF's first request.

3.3 *Intellectual property rights*

3.3.1 All intellectual property rights, including but not limited to, all drawings, designs, (technical) documentation, building specifications, computer programs, as well as the carriers on which such rights are laid down (hereafter jointly: "IP-rights"), which come to the knowledge of the Customer during the contract, will at all times remain vested in and the property of AKF and will be returned to AKF upon first request or immediately upon fulfilment of the contractual obligations of both the Customer and AKF.

3.3.2 All IP-rights produced or developed by or on behalf of the Customer for or during the Contract, are hereby transferred and assigned to AKF which transfer and assignment AKF hereby accepts. The Customer shall at first request of AKF perform any act, if any, required by the applicable law to conclude full transfer of the IP-rights to AKF, including signing additional documents. The Customer hereby transfers in advance all future IP-rights ("Future IP-rights") to AKF, which transfer is hereby accepted by AKF to the extent that the law does not permit transfer in advance of the Future IP-rights, the Customer will, upon the establishment of any Future IP-rights and at first request of AKF, perform any act required for the transfer of the Future IP-rights. The Customer hereby grants AKF an irrevocable power of attorney to perform – in the name of the Customer – all acts necessary to

conclude the transfer pursuant to the aforementioned IP-rights.

3.3.3 In the event parties decide to deviate from the term and conditions as laid down in the paragraphs 3.3.1 and 3.3.2, and agree in writing that the (Future) IP-rights or any part thereof will be transferred and assigned to the Customer, the Customer will give AKF a perpetual, world-wide, exclusive, royalty-free and non-transferable licence for the use, including but not limited to exploitation, publication and copying, of the (Future) IP-rights or any part thereof.

4 TERMS FOR PERFORMANCE

4.1 Place of Performance

The place of Performance shall be stated in the Agreement. In case the Agreement does not specify a place of Performance, such place shall be determined by AKF at its discretion after consulting the Customer.

4.2 Times of Performance

4.2.1 Time(s) or periods of Performance shall be stated in the Agreement. Any time or period of Performance that differs from the Agreement shall only be binding if they have been agreed upon by AKF in writing. If Performance is to take place during a specific and fixed period of time by the expiry of which Performance is deemed to be completed, any such period will not commence until all contractual obligations of the Customer have been met, all payments due have been made, security desired by AKF has been put up and/or any other preconditions have been fulfilled.

4.2.2 In case the Agreement does not specify the time of Performance, such time shall be determined by AKF at its discretion after consulting the Customer. However, as far as the Agreement sees to the provision of Services, the date of Performance mentioned in the Agreement shall be an estimate only. AKF shall make every reasonable effort to effect Performance at the said date.

4.3 Delay in Performance

4.3.1 If Performance is delayed due to (i) any act or omission of the Customer or (ii) the Customer failing to perform any of the obligations mentioned in article 3 of these Terms and Conditions, AKF is entitled to extend the time of Performance with a reasonable period which is at least equal to the additional period of time caused by such delay. Furthermore, it is expressly agreed that AKF shall have the right to extend the time of Performance in the event that (i) AKF has not received the advance payment (or another contractual payment) as stipulated in the Agreement, or (ii) the Customer has not provided security that complies with the requirements in the Agreement.

4.3.2 Any additional costs arising from delay which is attributable to the Customer, shall be borne by the Customer.

4.3.3 In case AKF fails to Perform in time due to reasons attributable only to AKF, a grace period of two weeks shall apply. Thereafter, the Customer shall be entitled to claim liquidated damages of 0,5% (half percent) for each completed week of delay, calculated on the value of the delayed Goods. Liquidated damages shall in no case exceed 5% (five percent) of the value of the delayed Goods. Liquidated damages shall only be due if the Customer proves that the delay caused damage and the amount of the loss suffered can be substantiated accordingly. Liquidated damages shall be the Customer's only remedy for losses incurred as a result of delay in Performance. Damages other than the said liquidated damages are explicitly excluded.

4.3.4 In case of any occurrence, either foreseeable or not, beyond the reasonable control of AKF or any of his sub-suppliers, which prevents AKF from effecting Performance ("Force Majeure"), the date of Performance will be extended with at least the period of Force Majeure. Cases of Force Majeure are in particular -but not limited to- fire, war or warlike acts, riots, insurrection, mobilisation, floods, earthquakes and other natural disasters, epidemics, quarantine measures, strikes, lockouts, requisitioning, restriction of foreign currency transfer, transport restrictions, and restrictions in the issue of permits for the Personnel, importation and exportation of Goods, tools and/or materials.

4.4 Special provisions for Delivery of Goods

4.4.1 The Customer shall have no right to reject or refuse Delivery or acceptance of Goods due to minor defects which do not prevent the normal

operation of the Goods, provided that AKF agrees to remedy such defects after the Delivery of the Goods, in compliance with the Agreement.

4.4.2 All Goods shall be delivered Ex Works, excluding packaging, AKF premises, The Netherlands, unless expressly otherwise agreed upon.

4.4.3 In the event that dispatch or collection of the Goods at the designated place of delivery is delayed for reasons beyond AKF's control, AKF shall be entitled to store the Goods at the expense of the Customer in a warehouse at AKF's choice. Upon storage, Delivery shall be deemed completed and the risk for the goods shall transfer to the Customer accordingly.

4.4.4 Unless otherwise agreed upon, AKF shall be permitted to deliver the Goods in partial shipments. Each shipment may be invoiced separately, in which case the Customer shall pay the separate invoices as part of the total Contract Price.

4.4.5 Any alteration of regulations either by Governments or Classification Societies after the moment on which AKF and the Customer entered into the Agreement, can never be a ground for liability of AKF.

4.5 Special Provisions for the provision of Services

4.5.1 General terms of service and working hours

(1) Performance shall be considered completed when either (i) AKF has notified the Customer that the provision of Services has been completed and the Protocol of Acceptance was signed; or (ii) eight days have elapsed from the time AKF notified the Customer as above and Customer has neglected to inspect the Services provided within this time and/or failed to notify AKF in writing of its approval or rejection, or (iii) the Customer commences, without the approval of AKF and during the term of Performance, the use or the operation of the Goods on which the Services were provided.

(2) Unless expressly otherwise agreed upon in the Agreement, Services shall be provided during a working week which shall be in accordance with normal industry practice. A working day is deemed to be a manday.

(3) Hours worked outside these normal working hours, on Sundays or on official holidays will be charged separately as overtime.

(4) AKF's Personnel will be guided, if possible, by the operational conditions at the Customers premises and by the climatic conditions of the country.

4.5.2 Additional Obligations of the Customer for the provision of Services

(1) During Performance, AKF is entitled to replace the Personnel delegated by him by other qualified Personnel.

(2) In case of accidents or illness of AKF's Personnel, the Customer shall provide the necessary (professional) assistance.

(3) Any waiting time for which AKF is not responsible, will be charged to the Customer as normal working time.

4.5.3 Transfer of risk

(1) In so far as no special agreement is made, the risk of the accidental destruction or deterioration of the Services as a whole or of self-contained parts will be transferred to the Customer at the moment AKF notifies the Customer of the completion of the provision of the Services. If a trial run or seatrial are agreed upon, the transfer of risk shall take place upon completion of successful trial run or seatrial.

(2) Objects and materials made available by the Customer, will be taken in charge by AKF in accordance with the scope of agreements made for this purpose. The risk of accidental destruction or deterioration of these objects and materials shall remain with the Customer; for damage to these objects and materials for which AKF is responsible, article 7 shall apply.

(3) Should the provision of Services or the trial run or seatrial be interrupted, stopped or delayed for reasons beyond AKF's control, the risk of accidental destruction or deterioration of the Services provided shall be transferred to the Customer during the period of the interruption, stoppage or delay.

5 RETENTION OF TITLE

5.1 All Goods delivered by the Supplier, shall remain Supplier's property until the Customer has fulfilled all its obligations under this Agreement and under any previous agreement of similar kind between the Customer and the Supplier.

5.2 Until the moment property has been transferred to the Customer in accordance with the previous paragraph, the Customer shall take no actions (like combining the Goods delivered, either in production or in storage, with other goods, or transferring, selling or encumbering them in any respect, or taking them into another country) which could jeopardise the unfettered execution of AKF's property right. Furthermore, the Customer shall take any actions reasonably required in order to protect these rights, and shall immediately return the Goods to AKF at first request.

6 WARRANTY

6.1 General

The following paragraphs shall apply to all warranties provided by AKF insofar articles 6.2 and 6.3 do not contain any differing stipulations applicable to the specific type of warranty.

6.1.1 Any warranty to be provided by AKF, shall be strictly limited to, at its discretion either repair or replace at its works or at local premises and during normal working hours, defects due to poor workmanship, use of defective materials or defective design, provided these defects have been reported to AKF in writing during the warranty period, within 7 days from the moment the Customer became known or could reasonably have become known of the above mentioned defects.

6.1.2 Defective parts which have been replaced shall be made available to AKF upon request and shall be deemed property of AKF from the moment those parts are exchanged.

6.1.3 The warranty provided does not cover any defect due to or connected with: (i) any materials or components or design provided by or on behalf of the Customer, (ii) the negligence or other improper acts or omissions of the Customer, its employees or agents or other third parties, (iii) improper installation and alterations carried out without AKF's prior written consent. In particular, warranty provided does not cover any defects that are caused by or connected with normal wear and tear, the use of unsuitable materials by the Customer or which are caused by any use, maintenance, service or operation of the Goods delivered or services provided, which is not in conformity with AKF's manuals, instructions or which is otherwise not in accordance with good engineering practice.

6.1.4 The warranty obligation does not include consequential costs, including -but not limited to- cramage, electricity, scaffolding, assisting work, docking, demounting, mounting and travel- and boarding costs of AKF's Personnel. If the warranty obligation has to be carried out at a location outside The Netherlands, AKF bears only the material costs and the costs of working time required under normal conditions, as would be incurred when the warranty obligation would have been carried out in the Netherlands. The Customer shall bear the costs for travelling, travelling time, waiting time, day and night allowances, tariff expenses as well as costs that are to be borne by AKF according to the articles of these General Terms.

6.1.5 No warranty obligation will be enforceable by the Customer until AKF has received payment of the Contract Price in full.

6.2 Warranty for Goods delivered

6.2.1 The warranty period ends 12 (twelve) months after the date on which (i) the Goods have been taken into use; or (ii) a trial run or seatrial has been found successful; or (iii) the Protocol of Acceptance has been issued; or 18 (eighteen) months after Delivery of the Goods, whichever comes first.

6.2.2 No new or additional warranty shall be available for Goods repaired or replaced according to article 6.1 of these terms and Conditions.

6.2.3 No warranty shall be available for Goods other than Goods produced, supplied and/or installed by AKF.

6.3 Warranty for Services Provided

6.4.1 AKF warrants Performance to the best of its abilities. Any additional warranty with respect thereto is explicitly excluded.

6.4.2 Claims by the Customer for damage to the object(s) upon which the Services were performed, are governed by article 7 of these Terms and Conditions.

6.4 Warranty for infringements of intellectual property rights

In case the Goods or Services infringe any third party's intellectual property rights, AKF's sole obligation shall be to, at its discretion, either procure the right for the Customer to continue to use the Goods, or to alter the Goods to make them non-infringing.

7 LIABILITY

7.1 AKF's contractual liability is strictly limited to the warranty obligations as mentioned in article 6 of these Terms and Conditions.

7.2 AKF's liability shall be strictly limited to (1) the amount of the Contract Price, calculated at an average use of manpower and facilities, or (2) the amount which is paid out under AKF's liability insurance policy, whichever is the lesser.

7.3 AKF shall in no event be liable for any economic losses and/or consequential damage, including -but not limited to- environmental pollution, docking costs and mounting and demounting costs.

7.4 The Customer shall indemnify AKF against any costs and damages in connection with claims of any third party against AKF in connection with the Agreement, in so far AKF would not be liable to the Customer therefor.

8 PAYMENT TERMS

8.1 Unless explicitly otherwise agreed upon, payments shall be made cash on delivery or by payment to a bank account designated by AKF within 30 days of the date of invoice and without any deductions, compensation for debts or withholding of any nature.

8.2 Upon reasonable request of AKF, the Customer shall provide sufficient security for the total Contract Price. If the Customer does not meet any such request of AKF, AKF shall have the right to wholly or partially terminate or suspend the Agreement by a written notification to the Customer.

8.3 Any objections of whatever kind to invoiced amount shall be submitted to AKF in writing within 14 days of the date of the invoice, failing which the invoiced amount shall be deemed to have been accepted by the Customer.

8.4 If the Customer fails to perform any of the above payment obligations, the Customer shall pay to AKF interest on the amount overdue at 1.5 % (one and half percent) per month or part of a month. In addition AKF may, after having notified the Customer in writing, suspend Performance until payment is received with respect to the Agreement and/or the above payment terms. All the extra-judicial and judicial costs of debt collection shall be for the Customer's account, whereby a minimum of 15 % (fifteen percent) of the outstanding amount shall be payable by the Customer.

9 SUSPENSION AND TERMINATION OF AGREEMENT

In case of Force Majeure, either party's sole remedy shall be termination of the Agreement after the period of Force Majeure has continued without interruption for a period of 6 months. AKF shall be entitled to either suspend Performance or to terminate the Agreement in case either the Customer does not meet any of the obligations mentioned in these Terms and Conditions, or AKF has reasons to believe that the Customer shall not be able to meet these obligations.

10 APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

10.1 This Agreement shall be governed by the laws of the Netherlands.

10.2 All disputes arising between the parties to this Agreement shall be settled through friendly consultations between the Parties.

10.3 In case no agreement can be reached through these consultations, and the Customer is not a resident of The Netherlands, the dispute shall be

finally settled by arbitration under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC), by one or more arbitrators appointed in accordance with the said Rules. The arbitral proceedings shall be in the English language and will take place in the place of residence of AKF, The Netherlands.

10.4 In case no agreement can be reached through these consultations, and the Customer is a resident of The Netherlands, the dispute shall be submitted to the competent Dutch Court.